

# 2014-15

## ANNUAL REPORT

Our Mission To Serve Support and Improve

*To provide support to women and their families. To improve the social, economic, and educational opportunities for Iranian women and their families. To promote solidarity and collaboration among women. To provide a platform for profiling of the artistic, literary, and entrepreneurial accomplishments of women and their families. To collaborate with other not-for-profit organizations and government agencies with similar mandates. To promote charitable work, volunteerism and mentorship. To facilitate and encourage civic engagement.*



سازمان زنان ایرانی انتاریو  
Iranian Women's Organization Of Ontario



# 2014-15

## ANNUAL REPORT

Iranian Women's Organization  
of Ontario

### OUR MANTRA

We believe in and promote women's solidarity  
among Iranian women and our global sisters.

We strive towards empowering women with  
economics, social & educational opportunities.

We fortify our women not only as Individuals, but  
as strong pillars of families & the community.

### IWOO President's Message

*Negar Hashemi, gives an overview of IWOO's successful year.*

### Programs & Services

*A summary of our social, health, educational and cultural programs.*

### Contributors

*Thanks to all our Sponsors, Contributors, Funders and Partner Agencies*

### Board, Staff & Volunteers

*The team that turns IWOO's mission into reality.*

### Financial Report

*Statement of operations, Year ended April 30, 2015*



## A Message From The President of the Board of Directors

Dear Members, Friends and Supporters of IWOO,

It is my privilege to provide the Iranian Women's Organization of Ontario's Annual Report for May 2014 - April 2015. During this period, IWOO continued its services to the community by not only maintaining its historical programs but also offering new ones. Like all dynamic organizations, IWOO has seen its share of changes throughout the years. This year was no exception. This report will give you a summary of our services in 2014-2015 and what lies ahead for 2015-2016.

In May 2014, IWOO celebrated its 25th anniversary through its annual fundraising gala. We were honoured to host 350 guests including representatives from various levels of government. The event raised approximately \$25,000, which allowed us to continue our services to the community as outlined below. Thanks to the generosity of our sponsors, IWOO gifted scholarships to four women enrolled in secondary and post secondary education in Ontario at the gala.

Throughout the year, IWOO offered four weekly programs: Older Adults; Moms and Tots/Preschoolers; English Conversation classes; and Literary Club. On average, these programs together served 210 individuals per week. In addition, every Thursday, in collaboration with Settlement Assistance & Family Support Services, we offered settlement services to newcomers in areas such as housing, education, employment and social assistance.

IWOO also offered two monthly programs: The Mobile Health and Dental Clinic; and the Pro Bono Legal Clinic. The health and dental clinic was made possible through our partnership with the Immigrant Women's Health Centre and Toronto Public Health. It offered Farsi speaking services in cancer and gynaecological screening as well free dental care to children. The legal clinic was offered through our partnership with Pro Bono Law Ontario, where Farsi speaking lawyers provided free legal consultations in areas such as employment, immigration, civil litigation and landlord and tenant matters.

In addition to all of the above regular programs, IWOO held several educational workshops, facilitated by professionals within our community who generously gave their time and energy in diverse areas such as conflict resolution, mental health, landlord and tenant law, career and employment and volunteer training.

In December 2014, IWOO received a three year grant from the Ontario Trillium Foundation for a new project known as "Changing Perspective on Gender and Sexuality with the Iranian Diaspora". The project allows us to be one of the first organizations in our community to start a dialogue about the ever-present yet often unspoken challenges within families surrounding issues of gender and sexuality. The project has also attracted its share of criticism within the community, which further reinforces the need for such a dialogue.

The year came to a close with the departure of IWOO's long time president, Mrs. Afkham Mardukhi. Following the completion of her six-year term and years of tireless dedication to the organization, she bid us adieu in May 2015 to pursue other endeavours. IWOO owes much of its growth and success to her leadership and vision. We also said goodbye to three members of our Board of Directors: Ms. Farah Abbasi, Ms. Soheila Dehmassi, Ms. Mahtab Nassirian. Last but not least we bid farewell to Afsaneh Borzooei, IWOO's finance coordinator. I sincerely thank each of them for their contributions to IWOO.

The new year, 2015-2016, is proving to be yet another successful year for IWOO. While we continue to serve the community with our existing programs we are also embarking on new projects. We have been awarded a provincial and a federal grant for two new projects focused on connecting our youth with our seniors by teaching the older generation how to use everyday technologies and capturing and preserving cultural stories, through story telling and story writing. I invite anyone who is interested in participating in these projects to contact us.

Additionally, the Board of Directors has reviewed and updated IWOO's bylaws to ensure that they meet Ontario's legislative requirements. We are presenting the revised bylaws to you and seek your vote of confidence in the amended bylaws.

On a final note, I wish to thank our members, volunteers, community partners as well as our municipal, provincial and federal governments and our sponsors for all the many generous ways they continue to support us. A non-profit organization of our size could not survive without your support. Last but not least, I wish to thank our staff, who work whole-heartedly and make IWOO the great organization that it is. I am inspired by all of your kindness, generosity and energy.

Gratefully yours,

Negar Hashemi



# Negar Hashemi

دوستان عزیز، اعضای محترم و پشتیبانان گرامی سازمان زنان ایرانی انتاریو، سلام

بسیار خوشوقتم که گزارش سالیانه ( مه 2014 تا مه 2015 ) سازمان را خدمتتان ارائه دهم. در این دوره سازمان زنان نه تنها فعالیتهای تاریخی خود را ادامه داد، بلکه موفق شد که فعالیتهای جدیدی را نیز آغاز نماید. همانند همه سازمانهای پویا، سازمان زنان در طول سالهای فعالیت خود شاهد تغییراتی بوده و سال گذشته نیز مستثنی از این تغییرات نبوده است. در این گزارش خلاصه ای از فعالیتهای سال 2014 – 2015 و برنامه های سال 2015-2016 را خدمتتان عرض مینمایم.

در ماه مه 2014 سازمان زنان بیست و پنجمین سالگرد فعالیتش را بصورت یک مهمانی برای گرد آوری کمکهای مالی جشن گرفت. در این جشن ما افتخار پذیرائی از 350 مهمان را داشتیم که در بین آنها نمایندگانی از ارگانهای مختلف دولتی نیز حضور داشتند. دستاورد مالی ما از این جشن تقریباً 25000 دلار بود که امکان تداوم خدماتمان را در جامعه بوجود آورد. با سپاس فراوان از حمایت سخاوتمندانه پشتیبانانمان توانستیم 4 بورس تحصیلی به خانمهایی که برای تحصیلات دانشگاهی ثبت نام کرده بودند اهدا نماییم.

در طی سال سازمان زنان 4 برنامه هفتگی ارائه میداد. برنامه گروه بزرگسالان، برنامه مادران و بچه ها، کلاس مکالمه زبان انگلیسی و کانون ادبی. در مجموع 210 نفر در هفته در این برنامه ها شرکت داشتند. همچنین هر پنج شنبه با کمک سازمان "خدمات اسکان و حمایت خانواده" برنامه خدمات به مهاجرین تازه وارد در زمینه های مسکن تحصیلات، بهداشت، مسائل حقوقی و کمکهای مالی دولتی را نیز برگزار میکردیم.

سازمان زنان دو برنامه ماهیانه نیز ارائه مینمود. سرویس سیار خدمات پزشکی و دندانپزشکی با همکاری "سازمان خدمات بهداشتی زنان مهاجر و بهداشت عمومی انتاریو" این سرویس ها با کمک افراد فارسی زبان خدماتی در مورد تست های سرطان بارداری، مسائل مربوط به زنان و همچنین دندانپزشکی رایگان برای اطفال ارائه میدادند. سازمان زنان، همچنین خدمات حقوقی رایگان را با همکاری "سازمان خدمات حقوقی رایگان انتاریو" Pro Bono Law Ontario ، و با کمک وکلای فارسی زبان مشاوره حقوقی رایگان در زمینه های استخدام، مهاجرت، مشکلات مالک و مستاجر و غیره ارائه مینمود.

علاوه بر این، سازمان زنان با کمک افراد متخصص جامعه که در کمال سخاوت، وقت و انرژی خود را در اختیار ما گذاشتند، توانست چندین کارگاه آموزشی در زمینه های حل اختلافات، بهداشت روانی، قوانین مالک و مستاجر، اشتغال به کار و آموزش داوطلبان برگزار نماید.

در دسامبر 2014 سازمان زنان یک کمک مالی سه ساله برای پروژه جدیدی بنام "تحولات بینش از جنسیت و تمایلات جنسی در میان اعضای جامعه ایرانی و فارسی زبانان خارج از کشور" از سازمان انتاریو تریلیوم فاندیشن (Ontario Trillium Foundation) دریافت نمود. این پروژه به ما امکان میدهد که یکی از اولین سازمانهایی در جامعه باشیم که در مورد مشکل و نیاز همیشگی و ناگفتنی خانواده ها، "جنسیت و تمایلات جنسی" صحبت نماییم. البته این پروژه با انتقاداتی از طرف جامعه برخورد نمود که خود نشانگر نیاز جدی جامعه میباشد.

در پایان سال ما شاهد خداحافظی خانم افخم مردوخی رئیس قبلی هیئت مدیره سازمان بودیم که پس از پایان 6 سال خدمت خستگی نا پذیر در سازمان، در ماه مه 2015 ما را ترک کردند تا آغاز گر تلاش های جدیدی باشند. سازمان زنان رشد و موفقیت خود را در حد بسیار زیادی مدیون بینش و رهبری ایشان میداند. همچنین در سال گذشته با سه نفر از اعضای هیئت مدیره سازمان خانم ها فرح عباسی، سهیلا دهماسی و مهتاب نصیریان خداحافظی کردیم. همچنین خانم افسانه برزویی مسئول امور مالی سازمان نیز با ما خداحافظی کردند. من صمیمانه از کمکها و خدمات یک یک آنها به سازمان سپاسگزاری مینمایم.

سال 2015-2016 نشانگر سال موفقیت آمیز دیگری برای سازمان زنان خواهد بود. در حالیکه کماکان خدمات فعلی خود را به جامعه ادامه خواهیم داد، آغاز گر پروژه های جدیدی که از طرف دولت فدرال و استان انتاریو به ما محول شده است خواهیم بود. این پروژه ها در زمینه ارتباط جوانان و بزرگسالان میباشد. به این طریق که جوانان به بزرگسالان نحوه استفاده از تکنولوژی جدید را آموزش داده و داستانهای زندگی و فرهنگی آنان را از طریق داستان گوئی و داستان نویسی ثبت مینمایند. من از همه افرادی که علاقه مند به همکاری در این پروژه میباشند دعوت میکنم که با ما تماس بگیرند.

علاوه بر همه اینها هیئت مدیره مقررات سازمان را مورد بررسی و تکمیل قرار داده است بصورتیکه با قوانین انتاریو مطابقت داشته باشد. این مقررات جدید را برای کسب رای اعتماد به شما ارائه میدهیم.

در خاتمه میخواهم که از همه اعضا، داوطلبان، همچنین شهرداری تورنتو، دولت استانی و دولت فدرال و تمام حامیانمان به خاطر حمایت بی دریغ و مداومشان تشکر نمایم. یک سازمان کوچک غیر انتفاعی مثل ما بدون پشتیبانی شما نمیتواند به حیات خود ادامه دهد. و در آخر و از همه مهمتر از کارمندانمان که صمیمانه و با دلگرمی فراوان کار میکنند و سازمان را بصورت فعلی اش اداره مینمایند تشکر میکنم. مهربانی، سخاوتمندی و انرژی شما من و سازمان را تشویق به پیشرفت روز افزون مینماید.

با سپاس

نگار هاشمی

پیام رئیس هیئت مدیره

نگار هاشمی





## MOBILE HEALTH CLINIC

IWOO has continued setting up regular visits by a Mobile Health Clinic in partnership with the Immigrant Women's Health Centre. Cancer and gynaecological screening and other gender based testing are offered to women. These examinations are free of charge.

## CHANGING PERSPECTIVES ON GENDER & SEXUALITY

This project aims to address the issue of gender and sexual identity through education and discussions about youth LGBTQI (Lesbian/Gay/Trans/Queer/Intersex) identities within the Iranian and other Farsi speaking communities in the GTA. For people living with LGBTQI identities in the diaspora, it can be difficult to live openly as they run the risk of being ostracized by family, and the community at large. As such, IWOO felt that given its position in the community, and commitment to an anti-oppressive framework, it would be able to work toward filling the existing gap in the community in service provision for LGBTQI youth.

## INTAKE & REFERRAL SERVICES

IWOO has consistently provided intake and referral services in the fields of settlement, family issues, violence against woman, immigration, finance, mental health and addiction, housing, education, women's health, and seniors' issues. Our clients have received supportive and clinical counselling through internal & external resources.

## MOMS AND TOTS & PRE-SCHOOL PROGRAM

77 caregivers and children enjoyed this weekly program. The program focused on raising healthy & capable kids in a healthy & nurturing environment. 31 educational workshops and various entertainment and cultural events were offered through this program to help strengthen the families and provide a venue for additional bonding between pre-schoolers and their caregivers.

## ENGLISH CONVERSATION

Weekly English conversation classes continue to grow and be a unique hub for learning, networking and socialization. The objective of the program is to support participants with their day-to-day language needs and it is achieving far more than it's original plans.

## OLDER ADULT WEEKLY PROGRAM

The program is offered for male and female older-adult and seniors in two seasonal folds. The summer seasonal programs focus on leisure and health in an outdoor setting at Earl Bales Park. The remaining of the year, the program operates indoors which takes place at a local Community Centre. Every week about 90 loyal participants contently bring their friends and new members to participate in educational workshops, literary activities and games. We promote wellness, fitness and nutrition in our Older Adult program and encourage physical health by providing a special stretching component as well as healthy snack every week. There were 12 workshops offered this year and 600 individuals participated in them.

# IWOO PROGRAMS AND SERVICES



## مکالمه زبان انگلیسی

کلاس های هفتگی مکالمه انگلیسی همچنان رو به رشد است و یک مرکز منحصر به فرد برای یادگیری و ایجاد ارتباط اجتماعی می باشد. هدف این برنامه آن است تا شرکت کنندگان بتوانند نیازهای روزانه ی خود را به زبان انگلیسی برطرف سازند و دستاوردهای بیشتری بدست آورند.

## برنامه بزرگسالان

این برنامه بطور هفتگی در طول سال، برای خانم ها و آقایان بزرگسال ارائه می گردد. برنامه تابستانی با هدف ترویج سلامتی و ارائه فعالیت های تفریحی در ارل بلر پارک برگزار شده و برنامه های داخلی برای بقیه ی سال در کامیونیتی سنتر محلی برگزار می شود. در هر هفته 50-75 نفر شرکت می کنند و دوستان و اعضای جدیدی را نیز، به این برنامه معرفی می کنند و ازکارگاههای آموزشی، فعالیت های ادبی و تفریحی استفاده میکنند. ما دراین برنامه سلامت جسمی و روحی را، از طریق فراهم سازی تغذیه مناسب ، میان وعده های غذایی سالم هفتگی، نرمش و ورزش مناسب ارتقا می دهیم. سالانه بیش از 12 کارگاه آموزشی با حضور 600 شرکت کننده ارائه می شود.

## پذیرش وخدمات ارجاعی

سازمان زنان به صورت مداوم مراجعان را در حوزه های اسکان، مسائل خانوادگی، خشونت علیه زنان، مهاجرت، مالی، بیماریهای روانی و اعتیاد، مسکن، آموزش، سلامتی زنان و مسائل سالمندان یاری رسانده و به سازمان های خدماتی مربوطه، نیز ارجاع داده است. همچنین، مراجعان ما از راهنمایی و مشاوره مددکاران اجتماعی در داخل سازمان و خدمات سازمان های دیگر نیز، برخوردار بوده اند.

## برنامه مادران و کودکان پیش دبستانی

در این برنامه 77 نفر از مادران و کودکان بصورت هفتگی شرکت می کردند و تمرکز آن بر تربیت کودکانی سالم و توانا در خانواده های سالم بود. در این ارتباط، 31 کارگاه آموزشی مختلف برگزار شده که به افزایش فعالیت های اجتماعی و همچنین به تقویت مسائل خانوادگی و رابطه بین فرزندان پیش دبستانی و سرپرستان کمک می کرد.

## کلینیک سیار بهداشتی

سازمان زنان در همکاری با مرکز بهداشت زنان مهاجر ترتیبی اتخاذ کرده تا به طور مرتب کلینیک سیار خدمات بهداشتی در سازمان مستقر شود. در این کلینیک آزمایش های مربوط به سرطان و دیگر بیماری های زنانه به خاتمهها ارائه می شود. کلیه بررسی ها به صورت رایگان به خاتم ها ارائه می شود.

## تغییر نگرش از هویت جنسیتی و گرایشهای جنسی

هدف از اجرای این پروژه شناسایی مسائل هویت جنسیتی و و گرایشهای جنسی با تکیه بر مطالعات و مباحث مرتبط با جوانان \*LGBTQI در میان ایرانیان و سایر فارسی زبانان در تورتونوی بزرگ است. زندگی افرادی با هویت LGBTQI ، در صورتیکه بخواهند با هویت واقعی خود در غربت زندگی کنند، بسیار سخت خواهد بود و اغلب آنها را با خطرات زیادی از جمله طرد شدن از سوی خانواده و جامعه مواجه می سازد. بر این اساس، سازمان زنان ایرانی انتاریو با تکیه بر جایگاه خود، در میان جامعه ایرانی بر اساس چارچوب ضد ستم در این سازمان ، این فضای خالی را برای ارائه خدمات به جوانان LGBTQI در جامعه ایرانی پرمی کند.

\*(LESBIAN/GAY/TRANS/QUEER/INTERSEX)

# IWOO PROGRAMS AND SERVICES





### EDUCATIONAL SERVICES

921 individuals participated in workshops on Parenting, Family & Youth Issues, Conflict Resolution, Mental Health, Landlord and Tenant Law, Nutrition, Health & Wellness, Career and Employment, and Volunteer Training.

### VOLUNTEER TRAINING PROGRAM

Workshops are offered to help participants learn how to engage in volunteering and working in the field of social services. Some of the training topics include: Ethics and legislation, Effective Communication Skills, Principles of conflict resolution and group facilitation. This program provides the participants with certification at the end of their course. The Volunteer training program guides the volunteers to gain experience at IWOO and be able to utilize them at other work places.

### PRO BONO LEGAL CLINIC

IWOO offers a bi-monthly legal clinic in collaboration with Pro Bono Law Ontario. The clinic provides free legal consultations on employment, immigration, civil litigation and any other legal inquiries important to newcomers. This service provides a smoother transition and access to justice that otherwise would not have been readily available to them.

### SCHOLARSHIPS & BURSARIES

As part of IWOO's greater efforts towards improving the economic and educational opportunities for Iranian women and providing venues for profiling the Iranian women's literary, artistic and entrepreneurial capacities, IWOO has established four scholarships to be awarded to exemplary women enrolled in Ontario's secondary and post-secondary institutions who are pursuing academic excellence in fields of women's studies and human rights. These scholarships are to be awarded at the annual Galas.

### SETTLEMENT & NEWCOMER SERVICES

Through a partnership with SAFSS, IWOO is able to offer settlement related services to newcomers on a weekly basis. Information is provided about resources, training, education, housing, health care, laws & responsibilities. Assistance is also available in filling forms and connecting to other social and service organizations. Together, we Served 131 newcomers and their families this year.

### LITERARY BOOK CLUB

Bi-weekly Literary/Book Club sessions are held exclusively by volunteers. Participants enjoy reading, writing, debating and critiquing books and other literary works. This program is growing and has now the capacity of incorporating other forms of arts and literature.

# IWOO PROGRAMS AND SERVICES





## خدمات اسکان برای تازه واردین

خدمات اسکان گزینی به صورت هفتگی با مشارکت سازمان SAFSS ، و توسط یک مشاور با تجربه در دفتر سازمان به تازه واردین ارائه شده است. در این رابطه اطلاعاتی در زمینه های منابع، تعلیم، آموزش، مسکن، سلامتی، قانون و مسئولیت ها برای مراجعین فراهم میشود. همچنین کمک در زمینه پر کردن فرم های دولتی و ارتباط با سایر مراکز و سازمانهای اجتماعی دیگر، نیز صورت می گیرد. در سال گذشته، ما به بیش از 131 نفر از تازه واردین و خانواده هایشان این خدمات را ارائه نموده ایم.

## کلینیک حقوقی رایگان

کلینیک حقوقی رایگان سازمان زنان ایرانی انترایو در یک مشارکت ارزنده، یک ماه در میان، خدمات حقوقی در زمینه های قوانین کار، مهاجرت و قوانین مدنی را در اختیار تازه واردین قرار میدهد. این برنامه آشنایی با مسایل حقوقی را برای شرکت کنندگان میسر میسازد.

## خدمات آموزشی

921 نفر در کارگاههای آموزشی در زمینه های مسائل مربوط به والدین ، مسائل خانواده وجوانان، حل اختلافات، سلامت روان، قوانین مالک و مستاجر، بهداشت و سلامت، اشتغال به کار و آموزشهایی برای داوطلبین شرکت می کنند.

## کانون کتابخوانی/ ادبی

جلسات کتابخوانی و ادبیات یک هفته در میان تشکیل می شوند. شرکت کنندگان در این جلسات از خواندن، نوشتن و بحث و نقد کتاب ها و آثار یکدیگر لذت می برند. این برنامه در حال رشد است و گنجایش آن را دارد که به سایر بخش های ادبیات و هنر هم بپردازد.

## بورسیه آموزشی

در جهت تشویق آموزشی زنان چهار بورسیه تحصیلی در نظر گرفته شده که به دانشجویان کالج ها و مراکز دانشگاهی که در فعالیتهای اجتماعی و انسانی فعال هستند تعلق گرفته است. این بورسیه های مالی به همب حامیان و مشوقین سازمان زنان درگالای سالیانه اهدا شده اند.

## برنامه آموزشی برای داوطلبین

کارگاههای آموزشی برگزار شده به شرکت کنندگان می آموزد که چگونه در سازمان های اجتماعی مشغول به کار یا همکاری داوطلبانه شوند. این کارگاههای آموزشی شامل اخلاق کار، قانون گذاری کار، برقراری ارتباط سالم و شیوه های برخورد با اختلافات را درمحیط کارمی باشند. شرکت کنندگان پس از پایان این آموزش گواهی نامه های خود را دریافت نموده و در سازمان زنان یا سازمانهای اجتماعی دیگر مشغول به کار می شوند.

# IWOO PROGRAMS AND SERVICES





## TOTALLY CONNECTED OLDER ADULT & YOUTH PROGRAM

The program is developed by IWOO and funded by the federal New Horizons for Seniors Program. Volunteers work with seniors on one-to-one basis to teach them how to use technology and document their stories. The purpose of this program is two fold. First, it teaches seniors computer skills, enables them to work with social media, and helps them to document their life stories. Second, it creates a bridge between generations. Not only do young volunteers use their skills to create a positive impact in the society, but also the connection between youth and seniors creates a bond among them and improves the quality of both generations' life.

## STORIES IN TRANSITION SENIORS' & YOUTH PROGRAM

This program is funded by the Ontario Seniors' Secretariat. The project is about the collection of folk stories and songs of the 1st generation of seniors retold by youth. The project will provide opportunities for both generations to enhance skills, network and connect culturally. It will also allow for preservation of folk stories to be passed through generations despite immigration.

## PARENTING WORKSHOPS

IWOO began offering and will continue to provide parenting workshop series to the community. The series will focus on the needs of families at various phases of parenthood ranging from toddlers to tween to teenagers. This initiative has been made possible with collaboration with Family Service Toronto.

## NEW PROGRAMS FOR 2015-2016







## کارگاههای آموزشی برای والدین

سازمان زنان ارائه خدمات در زمینه برگزاری کارگاههای آموزشی برای والدین را، نیز آغاز نموده است. این کارگاهها در زمینه نیازهای خانواده ها در ارتباط با کودکان از سنین زیر دو سال تا نوجوانی تمرکز کرده است. این خدمات با همکاری سازمان فامیلی تورنتو امکان پذیر گشته است.

## پروژه انتقال داستانها از سالمندان به جوانان

این برنامه از طرف سازمان با حمایت اداره سالمندان انتاریو ارئه شده است. این پروژه درباره جمع آوری و انتقال داستانها و اشعار سنتی از نسلهای نخستین مهاجران ایرانی به جوانان می باشد که فرصتی را برای هر دو نسل در جهت بهبود مهارتها و ایجاد ارتباطات فرهنگی فراهم آورده است و همچنین هدف آن کمک به حفظ وانتقال داستانهای سنتی در کنار مسائل مهاجرت می باشد.

## برنامه ارتباط کامل

برنامه افقهای تازه برای سالمندان توسط سازمان زنان برای شهروندان ارشد طرح ریزی شده است و دولت آنتاریو بودجه آن را تامین می کند. در این برنامه داوطلبان جوان به شهروندان ارشد کار با تکنولوژی را آموزش داده و آنان را در به تحریر درآوردن خاطراتشان همراهی می نمایند. برنامه افق های تازه جهت دستیابی به دو هدف ارایه می گردد. اول اینکه به سالمندان مهارت های کامپیوتری می آموزد و آنها را قادر می سازد تا با شبکه های اجتماعی کار کرده و داستان زندگی خود را با دیگران در میان بگذارند. دوم اینکه با اجرای این برنامه بین سالمندان و جوانان ارتباط برقرار شده و فاصله بین نسل ها از بین می رود. به این طریق نه تنها داوطلبان جوان تاثیر مثبتی در جامعه ایجاد کرده اند بلکه ارتباط بین آنان با شهروندان ارشد باعث بهبود کیفیت زندگی هر دو نسل می گردد.

# NEW PROGRAMS FOR 2015-2016





## THANK YOU TO IWOOFUNDERS



## THANK YOU TO IWOOSPONSORS

Canadian Iranian Medical Association  
Dr. and Mrs. Banijamali  
Dr. Mark Mojgani- Periodontist  
Dr. and Mrs. Mohajer  
Iranian Canadian Legal Professionals of Ontario  
Mary Rezaei Boroun – Broker  
Physiomed - Dr. Ali Majidi  
Prof. Carmelo Arnoldin  
Sarlati and Fotovat Families  
Shirin Shahbazi  
Aire One Heating & Cooling  
Bell Auto Inc.  
Body revive- MedSpa and Wellness Center  
Bogoroch & Associates LLP Lawyers  
CILAC Pro Bono  
CMS – Central Montessori School  
Dr. Amir Rouzati MD  
Dr. Sepideh Gharai- Dental Surgeon  
Dr. Shervin Abbaszadeh- Orthodontics  
Farah Jahed - Financial Advisor & Senior Insurance Broker

## THANK YOU TO IWOOSPONSORS

Glamour Hair Salon & Spa  
Harvey Kalles Real Estate Ltd., Brokerage  
Interchange Financial Corp  
Kantium Development & Construction  
Lexpand Legal Professional Corporation  
Liberty Development Corporation  
Marssa Giahi - Real Estate and Business Law  
Modern Times Stage Company  
Nahid Marandi Arts  
NCK Engineering Ltd.  
Royal Bank of Canada  
Scotiabank  
Sibava – Advertising Services  
Sunny Group  
Tas  
Torsh Catering  
Walkrite Foot Clinic- Dr. George Panagiotopoulos  
Yorkville Dental Office – Dr. M. Tirgari



THANK YOU TO IWO  
**MEDIA SPONSORS**

**Shahrvand Publication  
Salam Toronto  
Shahre Ma  
Iran Star  
ITC TV**

**IWO 2014-2015  
CONTRIBUTORS  
&  
PARTNER AGENCIES**

Dr. Nima Naghibi

Settlement Assistance & Family Support Services (SAFFS)

Immigrant Women's Health Centre ( Mobile Health Clinic)

Family Service Toronto (FST)

Parkway Forest Community Centre

Earl Bales Community Centre

Oriole Community Center

Kennedy Employment & Social Services

CILAC Pro Bono Legal Clinic

Thorncliffe Neighbourhood Office

Yorktown Children & Family Mental Health

Toronto Public Health

Dream Music

Angelo Sartorelli- Classical Guitarist

Ariel Balevi- Storry Tellers

INsou UNsou

Satyar

York University

Seneca College





## IWOO MEMBERS OF THE BOARD

Laleh Abtin . Farah Abbasi . Sherry Darvish . Soheila Dehmassi .  
Negar Hashemi . Navaz Karimian Pour . Farzane Lotfi . Mahtab  
Nassirian . Kathy Noohi .

## IWOO STAFF

Afsaneh Borzooii . Shirin Haghgou . Parisa Habibi . Dr. Noushin  
Khavarian . Soudabeh Mofrad

## IWOO 2014-15 VOLUNTEERS

Susan Abdulhamidi . Behnaz Afaghi . Sara Alimardani  
Mahsa Amiri . Mandana Arastonejad . Sara Asim . Shafagh  
Azhandeh . Maryam Bagheri . Rose Bahrami . Akram Basiji.  
Haji Basiji . Dr. Fariba Bashiri . Sonbol Bayani . Lilli Bourani .  
Danial Ebrahimi . Maryam Farzanehnejad . Mitra Firouzbakht .  
Sedigheh Gandomi . Eloise Gharaei . Dr. Sepideh Gharaei . Sam  
Gharaei . Homeyra Ghassemnejad . Helia Ghazinejad . Tania  
Ghazinejad . Melika Ghiasi . Farahnaz Ghoreashi . Halimeh  
Hamidi . Foujan Kantini . Leila Kahnami . Nazanin Khosravifard .  
Mahshid Mansourian . Maria Mirhosseini . Soudabeh Mofard .  
Hajar Moradi . Mina Mohammadi . Fatemeh Mossavat . Nasim  
Motoghaeir . Takin Nateghi . Bahar Norouzi . Shahla  
Pezeshkzad . Mehrangiz Pournaseh . Yalda Riahi . Mina Rohani .  
Maliknaz Sadooghi . Nasrin Sabet . Ramin Sabet . Sarina  
Sarlak . Nasrin Seiri . Raheleh Sahba . Jaleh Shahidzadeh .  
Kimya Shahmohammadi . Dr. Parvin Shahnazari . Maha  
Shamlou . Rahimeh Shoeibi . Dina Shoraka . Azam  
Taghizadeh . Sepideh Tehrani . Shahla Yaghoubian . Sepideh  
Yasinian . Niko Zahedi . Samireh Yazdani.



# IWOO BOARD STAFF AND VOLUNTEERS



**Iranian Women's Organization of Ontario**

Incorporated under the laws of Ontario

**STATEMENT OF OPERATIONS****YEAR ENDED APRIL 30, 2015**

|  | <u>2015</u>    | <u>2014</u>     |
|--|----------------|-----------------|
| <b>REVENUES</b>  |                |                 |
| City of Toronto - Community Service Partnerships Program           | 32,975         | 32,260          |
| Government - Fees and Grants (provincial - OLGC)                   | 0              | 1,158           |
| Foundations - Ontario Trillium Foundation                          | 4,542          | 7,203           |
| Membership fees  | 6,710          | 6,170           |
| User fees - Cultural and National events                           | 4,076          | 6,175           |
| Fundraising, Donations and Bequests - Cultural and National events | 65,190         | 53,130          |
| Bequests   | 210            | 33,130          |
| Other receipts and other sources                                   | 2,180          | 142             |
|  | <u>115,883</u> | <u>139,368</u>  |
| <b>EXPENSES</b>  |                |                 |
| Promotion and publicity -CSP                                       | 4,138          | 0               |
| Promotion and publicity -IWO                                       | 0              | 8,454           |
| Fundraising expenses - IWO   | 20,432         | 19,227          |
| Fundraising expenses - CSP   | 513            | 0               |
| Other expenditures - CSP   | 768            | 0               |
| Other expenditures - OLGC  | 0              | 166             |
| Other expenditures - CSP   | 372            | 0               |
| Other expenditures - IWO   | 0              | 1,025           |
| Program expenses - OLGC  | 1,200          | 84              |
| Program expenses - OTF   | 555            | 0               |
| Program expenses - CSP   | 8,211          | 10,550          |
| Honorarium and volunteers' expenses - CSP                          | 1,609          | 940             |
| Office and administrative expenses - CSP                           | 4,923          | 4,760           |
| Office and administrative expenses - OLGC                          | 0              | 222             |
| Office equipment purchased -IWO                                    | 0              | 2,306           |
| Office equipment - transfer to capital assets account              | 0              | (1,808)         |
| Purchased services - CSP   | 0              | 0               |
| Purchased services - IWO   | 1,356          | 3,606           |
| Building Occupancy - CSP   | 1,831          | 6,750           |
| Building Occupancy - IWO   | 0              | 96              |
| Salaries and benefits -OTF   | 3,987          | 0               |
| Salaries and benefits -OLGC  | 0              | 1,463           |
| Salaries and benefits - CSP  | 10,610         | 10,200          |
| Salaries and benefits - IWO  | 61,862         | 100,483         |
| Depreciation of capital assets                                     | 1,400          | 1,469           |
|  | <u>123,767</u> | <u>169,993</u>  |
| <b>NET SURPLUS (DEFICIT)</b>                                       | <u>(7,884)</u> | <u>(30,625)</u> |
| <b>NET SURPLUS (DEFICIT) CONSISTS OF:</b>                          |                |                 |
| UNRESTRICTED SURPLUS (DEFICIT)                                     | (6,645)        | (30,882)        |
| RESTRICTED SURPLUS (DEFICIT) - OLGC                                | (1,200)        | (777)           |
| RESTRICTED SURPLUS (DEFICIT)- SCHOLARSHIP                          | (39)           | 1,034           |
|  | <u>(7,884)</u> | <u>(30,625)</u> |